

О.В. Максимова

*Российский Государственный педагогический университет им. А.И. Герцена
(Россия)*

Заголовки текстов СМИ как средство повышения мотивации у студентов подготовительного факультета

методика обучения РКИ, обучение РКИ на начальном этапе, заголовки текстов СМИ, повышение мотивации

Когда иностранные студенты начинают изучать русский язык на подготовительном факультете, они должны ежедневно запоминать большой объем информации. Во время очного обучения инофонам помогает погружение в языковую среду. Но при обучении онлайн студенты не имеют возможности слышать живую русскую речь вне аудитории, видеть вокруг себя русскоязычные тексты (рекламные объявления, названия магазинов, кафе и т. д.), что делает учебный процесс более медленным и менее эффективным. Иностранные студенты часто теряют мотивацию, когда сталкиваются с первыми грамматическими трудностями.

Одним из средств повышения мотивации в такой ситуации может стать работа с заголовками текстов СМИ. Несомненно, полноценный анализ текстов СМИ невозможно провести в группе иностранных учащихся, начавших знакомство с языком только несколько месяцев назад: для понимания публикаций в газетах, журналах, Интернете инофонам не хватит ни запаса слов, ни знаний грамматических форм и конструкций. Тем не менее, когда студенты познакомятся с падежными формами (хотя бы с предложным, винительным, родительным падежами) и с наиболее популярными предложно-падежными конструкциями, начнут использовать глаголы, можно начать предлагать учащимся анализировать простые газетные заголовки.

В зависимости от объема уже изученной лексики и грамматики, цели и задач занятия, количества учебного времени в ходе работы с такими текстами учащимся можно предложить целый ряд заданий, предполагающих:

- чтение заголовков;
- определение падежа использованных в заголовках существительных (позднее – форм других частей речи);
- введение дополнительного контекста (например, добавление определений, обстоятельств места и времени);

- обсуждение возможного содержания статьи, а также фотографий, сопровождающих статью;
- составление предложений по модели, представленной в заголовке;
- составление или дополнение списка, если заголовок представляет собой вопрос, а в статье даются варианты ответа.

Используются такие задания, как правило, в качестве дополнительного или иллюстративного материала и могут выполняться как в начале занятия (в качестве разминки или для повторения материала), так и в середине занятия (для смены вида деятельности) или в конце (для повторения).

В качестве первого текста для анализа на подготовительном факультете можно предложить такой заголовок: «В Петербурге – снег» (Мейл.ру, 15.11.2022). Сначала учащиеся читают предложение, потом определяют грамматические формы, после чего на основе этого заголовка составляют свои предложения и рассказывают о погоде в других городах России и родной страны. Обращение к этому короткому тексту показывает инофонам, что они уже могут самостоятельно прочитать небольшой, но неадаптированный текст на русском языке, а также продолжить разговор на эту тему.

Заголовки могут послужить иллюстративным материалом для изучаемой грамматической темы. Например, при изучении дательного падежа в китайской аудитории можно обсудить со студентами следующий текст: «Путин подарил Си Цзиньпину на день рождения российское мороженое» (РИА Новости, 15.06.2019). После анализа грамматических форм можно продолжить обсуждение подарков известным людям (например, «Путину подарили японского щенка» (Комсомольская правда, 31.07.2012), «Английской королеве подарили съедобную картину» (Академия подарков, пост 3868) и т. п.). Для закрепления формы творительного падежа после глагола *стать* можно поговорить, например, о праздничных изменениях в городе: «Дворцовый мост стал красным в честь китайского Нового года» (Санкт-Петербургские ведомости, 16.02.2021). Проанализировав заголовок, можно обсудить изменения на других улицах или в других городах, при этом учащиеся могут использовать как предложенные преподавателем материалы (лексику, фотографии), так и самостоятельно подобранные примеры.

Во втором семестре, когда инофоны знакомятся с видами глаголов, полезно сравнивать заголовки, в которых один глагол употреблен в разных видовых формах, например:

«Петербургский художник нарисовал комикс об уборке снега в городе» (Kudago, 11.02.2022) и «Петербургский художник рисует на улицах города реалистичные портреты людей» (О главном, 19.11.2019). Анализ заголовков наглядно показывает разные значения видовых форм.

Интересным видом работы является составление списков. В газетах и на сайтах часто появляются публикации, рассказывающие, куда можно пойти на выходных или что надо сделать в этом месяце, например: «Куда пойти на новогодних праздниках» (Фонтанка.ру, 30.12.2022). Для работы с такими текстами следует подготовить понятные студентам варианты ответов (если есть возможность, то выделить ответы в тексте статьи), обсудить их, а потом предложить продолжить список, составить список интересных дел в родном городе студентов. Также можно подготовить список неподходящих вариантов.

Еще один вариант задания, предполагающего составление списка, – это сравнение чего- или кого-либо, что также часто встречается в текстах СМИ. Так, после изучения слов *можно* и *нельзя* активизировать новый материал помогает заголовок-вопрос: «Что можно английской королеве и нельзя вам?» (Рамблер, 21.04.2016). Выполнять задание удобно в группах или в парах. Также можно расширить круг тем для обсуждения, сформулировав вместе с учащимися новые вопросы: «Что можно преподавателям и нельзя студентам?», «Что можно родителям и нельзя детям?». Неожиданные ответы можно получить, поменяв местами обсуждаемых людей: «Что можно студентам и нельзя преподавателям?», «Что можно детям и нельзя родителям?», «Что можно вам и нельзя королеве / президенту?».

Работая с заголовками, не стоит ограничиваться только текстом: фотографии дополняют и иллюстрируют текст. С помощью сопровождающих текст фотографий можно ввести новую лексику и повторить уже изученные слова, а также выйти на обсуждение ситуации (с учетом уровня владения языком учащимися). Так, публикация о снеге в Петербурге сопровождалась фотографиями, которые можно описать словами, уже знакомыми учащимся: снег (идет) на улице, снег (идет) в городе. На одной из фотографий улицы показан перекресток Невского проспекта и Садовой улицы, и здесь можно ввести слово «перекресток», составить с ним словосочетание «снег на перекрестке», а также показать другие фотографии этого места и рассказать о Невском проспекте, Гостином дворе и т. д.

Когда иностранные учащиеся привыкнут к чтению заголовков на занятии, можно предложить в качестве дополнительного домашнего задания найти

заголовки, в которых используется изученная лексика и грамматика, и обсудить эти заголовки в группе. Сначала задание делают не все студенты, но постепенно количество найденных заголовков увеличивается, и выполнение таких заданий становится традиционным, готовя студентов к обсуждению актуальных новостей на русском языке. Также постоянное чтение заголовков текстов СМИ дает инофонам информацию об общественной и культурной жизни в России и способствует выполнению еще одной важной методической задачи – формированию у иностранных учащихся «способности смотреть на язык и культуру глазами их носителей» [Лингвокультурология, 2019, с. 42].

Включение материалов СМИ в таком незначительном объеме позволяет учащимся подготовительного факультета расширить словарный запас, активизировать изученную лексику и грамматику, поговорить об актуальных событиях, узнать о русских традициях и сравнить их с традициями родной страны студентов. Все вышеперечисленное помогает студентам приобщиться к русской языковой среде, почувствовать уверенность в своих силах и способствует повышению уровня мотивации инофонов к продолжению изучения русского языка в условиях дистанционного обучения.

Литература

1. Лингвокультурология в теории и методике обучения русскому языку как иностранному: коллективная монография / Р.М. Теремова, В.Л. Гаврилова, О.А. Игошина, М.С. Киселева, О.В. Максимова. СПб.: Изд-во РГПУ им.А.И. Герцена, 2019. 256 с.